

CURIER RUMANESK

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ИИ КОМЕРЦІАЛЪ

Преца пренумбраціе пентрѣ Куріерѣ Рѣмѣнеск импре-
знь кѣ Музеѣ Націонал есте де патрѣ галбені импрелтеці
пѣ ан. Авонарѣ се фаче им Букѣресті ла каса Редакціеі
им Колециѣ Сѣ. Сава; нар им жуаде ла DD. Професорі
аі Школарор Націонал. Имциндриѣ се пѣтеск кѣтѣ
доі деі де фіеце каре рѣна де кѣтѣ чинзечі слове.

Le prix d'abonnement pour le Courrier Valaque avec
le Musée national est de quatre ducats impériaux par an
On s'abonne à Bukarest au bureau même, dans le collège
St. Sava, et dans les districts chez Mrs. les Professeurs
des Ecoles nationales. Les inscriptions d'annonces se paient
à deux piastres la ligne de cinquante lettres.

ЦІПІ ДІН АФАРЪ

ТУРЧІА

Се чітеце им Газета де Аугсбург:

Константинопол 5 априліе.

Им зіаеде ачесте дін зрмѣ о корветѣ; віинѣ дела Туніс,
а имтрат им портѣ нострѣ; азѣкѣна зѣтриміс дела Паша
дела Туніс. Ачест дін зрмѣ есте имсѣрчинат а фаче Пор-
ціи зѣ рапорт курат деспре старѣ ачачіи цѣрі ші деспре им-
кѣінѣриѣ еі кѣ кѣрмѣрѣ Алѣрѣзѣ; имтр'ачѣвші време есте
имсѣрчинат а чѣре имстрѣкціи пентрѣ скопосѣриѣ маршалѣ-
зѣ Клаѣзѣ, каре чѣре, им интересѣ еспеліціеі импро-
тѣва неѣзѣ дела Константине, воєа де а фаче сѣ трѣкѣ о
дівізіе дін арміѣ францозѣскѣ дела Алѣр пѣ о партѣ а
цінѣтѣзѣ дела Туніс.

-- Се чітеце им Мерѣр де Суѣва: Смірна 5 априліе.

С'аѣ пріиміт скрісорі дела Александриѣ пѣжѣ ла 17 март:
дѣпѣ скрісоріѣ ачесте, Консѣліи Енглѣтеріи ші ал Австріеі
аѣ пакѣт ла имчѣнѣтѣ дѣвчії лѣі мартіе, ла Сіріѣ, ші ам-
басадоріи франціи ші ал Рѣсіеі с'аѣ азс пѣ зрмѣ. Нѣзмаі есте
имлоналѣ кѣ ачест нас де овѣе с'а фѣкѣт дѣпѣ апѣсѣриѣ ла
каре Ібраім-Паша сѣзѣне тот негодѣзѣ європѣнеск, ші кѣ
консѣліи тѣтѣрор пѣтѣрілор Європѣі аѣ пріиміт порѣнкѣ ка
сѣ факѣ арѣтѣрѣ импрезѣнѣ лѣі Ібраім. Віча-Ріга, каре се
аѣфѣпѣт сѣ се имтоарѣ дела Каір, а рѣмас віміт фсартѣ тарѣ
дін прічїна армоніеі ачестіѣ имтре консѣліи європѣні; ар фі
лат фіѣзѣвѣ сѣѣ сѣ имѣдѣлѣгѣ ачест азѣрѣ, дѣрачест дін зрмѣ
н'а пріиміт имкѣ рапортѣрѣ офіціале асѣпра алѣвѣратѣзѣ
скопос деспре пакѣрѣ консѣлілор. Ачѣстѣ скімварѣ а по-
літічїи європѣне іа фост кѣ тотѣ фѣрѣ вѣсте, ші имтревѣ-
імдѣзѣ тоатѣ мїжлоачѣеде спрѣ а легѣ де интересѣриѣ сѣде пѣ
зѣнѣ сѣѣ не алѣтѣ дін аѣнѣціи дїпломатічї; дѣр есте имвѣде-
рат кѣ еі азѣрѣзѣ дѣпѣ имстрѣкціи чѣлѣ аѣ сосіт акѣм де кѣ-
рѣна. имтре алѣтѣе, Мехемет-Алі а дѣсфїіндѣт кѣ тотѣ
монополѣзѣ мѣтѣсїи пѣзїна зѣ арѣнт де 25 лѣі де Отѣка.

-- Им офідер прѣсіан, баронѣ ла Молке, имсѣрчинат кѣ
дїрекціѣ азѣрѣрілор де имтѣрїре ла Дарданѣле, а чѣрчетат
тоатѣ имтѣрїріѣ ші тоатѣ батерїїѣ стрѣмторїи, ші а имфѣ-
цішат асѣпра ачестїи прічїніи зѣ рапорт ла лїван. Дѣр, ор
кѣ планѣ сѣѣ н'а фост имдѣстѣзѣлѣтор, сѣѣ кѣ имсѣрчинарѣ
са с'а іспрѣвїт кѣ ачест рапорт, кѣчї акѣм пѣзѣрѣ им азѣ-
краре а ачестор азѣрѣрѣ де имтѣрїре с'а имкѣрѣдїндѣт зѣнѣ о-
фїдер де артілерїе францѣз D. де Трѣвенїм каре слѣзѣче де
мѣтѣтѣ време им арміѣ тѣрѣскѣ.

NOUVELLES DE L'EXTERIEUR

TURQUIE

On lit dans la Gazette d'Augsbourg:

Constantinople, 5 avril.

Ces jours derniers une corvette, venant de Tunis, est en-
trée dans notre port; elle amène un envoyé du pacha de
Tunis. Ce dernier a la mission de faire à la Porte un rap-
port exact relativement à l'état de ce pays et aux relations
avec la régence d'Alger; en même tems il est chargé de de-
mander des instructions relatives aux intentions du maré-
chal Clausel, qui demande, dans l'intérêt de l'expédition
contre le bey de Constantine, l'autorisation de faire passer
une division de l'armée française d'Alger par une partie du
territoire de Tunis.

-- On lit dans le Mercure de Souabe: Smyrne, 5 avril.

Nous avons reçu des lettres d'Alexandrie jusqu'au 17
mars; d'après ces lettres, les consuls d'Angleterre et d'Au-
triche sont partis au commencement du mois de mars pour
la Syrie, et les ambassadeurs de France et de Russie les ont
suivis. Il n'y a plus de doute que cette démarche commune
n'ait eu lieu par suite des oppressions qu'Ibrahim Pacha
fait éprouver à tout le commerce européen, et que les consuls
de toutes les puissances de l'Europe n'aient reçu l'ordre de
faire des démarches communes auprès d'Ibrahim. Le vice-
roi, dont on attend à Alexandrie le retour du Caire, a été
vivement surpris de cette harmonie entre les consuls eu-
ropéens; il l'aurait donné à entendre à son fils, mais ce der-
nier n'a pas encore reçu des rapports officiels sur le vérita-
ble but du départ des consuls. Ce changement de la politique
européenne lui a été tout-à-fait inattendu, et il emploie tous
les moyens pour rattacher à ses intérêts l'un ou l'autre des
agens diplomatiques; mais il est évident qu'ils agissent d'a-
près des instructions récemment arrivées. En attendant Me-
hemet-Ali a entièrement aboli le monopole de la soie après
avoir établi un droit de 25 piastres sur l'Octa.

-- Un officier prussien, le baron de Mo'ke, chargé de la
direction des travaux de fortification aux Dardanelles, a
examiné tous les forts et toutes les batteries de ce détroit,
et en a présenté un rapport au divan. Mais, où son plan n'a
pas été satisfaisant ou sa mission était finie avec ce rapport,
car maintenant l'exécution de ces travaux de fortification
est confiée à un officier d'artillerie français, M. de Tréve-
nin, qui sert déjà depuis longtems dans l'armée turque.

R U S S I A

Негодъ дела портъа дела Исмаил. Динтр'о-та-вазъ публѣкатъ прѣн газета негодъзавѣ, се доведѣше къ негодъзавѣ дела портъа дела Исмаил а фѣкътъ скѣмвѣрѣе урмѣтоаре :

†м 1834.	†м 1835.
Експортациіе 911,917, рѣвѣе	684,589 рѣвѣе
Імпортацііе 466,802, --	197,741 --

†м времѣ пѣзтѣрѣ дѣн 1835, аѣ сосѣт 15 коравѣі, шѣ аѣ пѣвкатъ 14. Мікшорарѣ†м експортациіе дѣн 1835 с'а фѣкътъ маѣ къ сѣмѣ асѣпра пѣіаіор неаѣкѣраге, сѣзавѣ шѣ а довітоаче-лор. Старѣ†м вѣаіашѣгѣрѣі а дат вое ка сѣ сѣ†м чѣбпѣ†м експортациа де вѣкѣте; къ тоате ачѣсѣ†м н'а пѣтѣт сѣ аѣзпѣгѣ ла сѣма дѣн аніі трѣкѣдѣі. Дѣн потрѣвѣ імпортаціа карѣ сѣ рѣдѣкасе ла 316,558 рѣвѣе†м аѣзѣ 1834,†м аѣзѣ 1835 н'а фост маѣ марѣ де 13,240 рѣвѣе.

A U S T R I A

Се скрѣе дела франкфортъ дела Meim, 25 апрѣл :

†м арміа австриакъ урмѣзѣ а сѣ фаче†м пѣзѣдѣнѣрѣі;†м мѣ-пѣтѣла ачѣста сѣ ворѣще сѣрѣос де а вѣнде†м фолосѣа вѣстѣ-рѣіе 15,000 каѣ че сѣ вор дѣзѣ дела трѣсѣрѣе мѣіаітаре шѣ дела деосѣвіте рѣдѣменте де кавалерѣе. Баталіоанеле стрѣжі пѣ-мѣжѣтѣвѣдѣі с'аѣ сѣосѣзѣт чѣ маѣ марѣ парѣе, шѣ алѣе корѣзѣрѣі деосѣвіте сѣ вор†м токмѣ ка†м време де паче. Кабѣнетѣла Вѣенѣі траѣе сѣпре економѣе, шѣ де вор фѣі де крѣзѣт деосѣвітеае ворѣе че с'аѣ†м пѣрѣдѣіат†м сѣдѣітѣдѣіе чѣе маѣрѣ, Австріа ва фѣі оарѣкѣм чѣ дѣн тѣжі дѣн маѣрѣе пѣтѣрѣі конѣдѣнѣтае карѣ ва ла семѣ де дѣсарѣмарѣе. Трѣвѣе чѣнева сѣ мѣртѣрѣісѣекѣ къ Австріа естѣ асемѣнѣ†м о царѣ карѣ сѣ вѣкѣрѣ де о дѣ-сѣвѣршѣітѣ лѣніще, дѣхѣрѣе с'аѣ†м пѣчѣзѣі†м Італіа; шѣ нѣчі†м тр'о време трѣвѣзѣнда де вѣнѣ орѣжаѣнѣл шѣ де одѣхнѣ нѣ с'а сѣмѣдѣіт маѣ мѣат де кѣт†м време ачѣбста, кѣна дѣсвоа-тарѣ дѣнѣлѣзѣ індѣстріаа а лѣзѣт ѣн сѣвор аша де†м нѣалт. Сѣн-гѣрѣла артѣкоа карѣ пѣтѣ сѣ†м сѣфѣе оарѣ карѣ неодѣхнѣ ла кѣртѣ Вѣенѣі ера прѣчѣна рѣсѣрѣітѣзѣвѣі; дѣр, дѣзпѣ мѣсѣрѣе чѣе пачѣнѣе алѣ Рѣсіеі, карѣ с'аѣ доведѣіт де існоавѣ прѣн сѣкѣ-зѣмѣжѣтѣла ла карѣ с'а†м вѣоіт†м фаворѣла Порѣдѣі, сѣкѣзѣмѣжѣт карѣ пѣне†м старѣ не ачѣбѣгѣ дѣн урмѣ пѣгѣре де а сѣ мѣжѣтѣі къ дѣсѣвѣршѣіре де конѣрѣвѣдѣіеае де рѣсѣвоіѣ, рѣмѣжѣне†м вѣеде-рат къ тогѣ фѣлазѣ де нѣ†м вѣоіре с'а дѣпѣрѣат пѣнтрѣ мѣзѣтѣ време.

(Дѣла)

S A R D I N I A

Дѣла Онеаа с'а прѣіміт о скрѣсоаре карѣ конѣрѣіе амѣ-рѣнѣе інтерѣсѣнѣе асѣпра трѣчѣрѣіі краѣзѣвѣі де Сардѣніа дѣ-кѣнаѣсе ла Nica.

М. С, зѣче корѣспондѣнтѣла, с'а прѣіміт де кѣтѣре норѣа къ ѣн адеѣвѣрат ентѣсіасѣм. Прѣвѣтѣнаенѣ†м дѣкѣзѣіорѣі аѣ вѣрѣт сѣ†м пѣоловѣскѣ къ арѣзѣрѣі де трѣіумф інтрарѣ†м орѣше шѣ сѣте не зѣнае трѣвѣнѣ краѣна сѣ трѣбѣкѣ. С'а вѣлат де сѣмѣ къ тоате кѣвѣнѣтеле че с'а адрѣсѣат М. С. ера пѣіне де дѣскопѣрѣі де драгѣсте шѣ крѣлѣндѣ,†м шѣ де ачѣ сѣпѣнѣре не карѣ вѣрѣ†м норѣадѣлор о фаче тогѣ аѣна сѣ фѣе ѣшоарѣ. Краѣна рѣсѣ-пѣнѣдѣ ка ѣн пѣрѣнѣе ла фѣі сѣі. Мѣзѣдѣмірѣ че о черка лѣн-тр'о прѣіміре аша де сѣмѣдѣітѣоаре, стрѣлѣзѣчѣ†м окі сѣі. М. С. а лѣсѣат†м тогѣ докѣла сѣмне де дѣрѣнѣчѣіа са. А прѣіміт асѣ-мѣнѣ†м къ о марѣ вѣзѣтѣте чѣрѣрѣе че†м аѣ адрѣсѣат аѣторѣітѣдѣіе лакале, пѣнтрѣ інтерѣсѣла негодъзавѣі шѣ аа деосѣвітеаор сѣлѣжѣ-е пѣвѣічѣе.

R U S S I E

Commerce du port d'Izmaïl. Il résulte d'un tableau pu- blié par la Gazette du Commerce, que le commerce du port d'Izmaïl a présenté les reviremens suivans :

	en 1834.	en 1835.
Exportations	911,917 rbls	684,589 rubls.
Importations	466,802 .	197,741 .

Pendant la navigation de 1835, il est arrivé 15 navires, et il en est parti 14. La diminution dans les exportations de 1835 a porté principalement sur les cuirs crus, le suif et le bétail. L'état des récoltes a permis de reprendre l'exportation des céréales; toutefois elle n'a pu atteindre le chiffre des années précédentes. Par contre, leur importation, qui s'était élevée à 316,558 rbls. en 1834, n'a plus été que de 13,240 rbls. en 1835.

A U T R I C H E

On écrit de Francfort-sur-Mein, le 25 avril :

Les réductions opérées dans l'armée autrichienne conti- nuent, et dans ce moment il est sérieusement question de vendre, au profit du Trésor, 15 000 chevaux qui seіont tirés du train des équipages militaires et de divers régimens de cavalerie. Les bataillons de la landwehr ont déjà été licenciés en majeure partie, et divers autres corps devront être replacés sur le pied de paix. Le cabinet de Vienne tend à l'économie, et si l'on doit en croire divers bruits qui se sont répandus dans les hauts cercles, l'Autriche serait en quelque sorte la première des grandes puissances continen- tales qui donnera le signal du désarmement. On doit avouer que l'Autriche est aussi le pays qui jouit d'une complète sécurité; les esprits se sont calmés en Italie, et dans aucun temps, le besoin de l'ordre et du repos ne s'est plus vive- ment fait sentir qu'en ce moment, où le développement du génie industriel a pris un si grand essor. Le seul point qui pouvait inspirer quelques inquiétudes à la cour de Vi- enne, était la question d'Orient; or, d'après les dispositions pacifiques de la Russie qui viennent de se manifester de nou- veau par la réduction consentie par elle en faveur de la Porte, réduction qui met cette dernière puissance en état de se libérer complètement des contributions de guerre, il demeure évident que toute espèce de conflit a été écarté pour longtemps.

(Débats)

S A R D A I G N E.

Nous recevons d'Oneille une lettre qui contient des dé- tails intéressans sur le passage du Roi de Sardaigne, se ren- dant à Nice :

S. M., dit le correspondant, a été accueillie par les popu- lations avec un véritable enthousiasme. Partout les habitans ont voulu orner par des arcs de triomphe l'entrée des villes et des bourgs où le Roi devait passer. On a remarqué que tous les discours adressés à S. M. étaient remplis de témoig- nages de dévouement et de fidélité, et proclamaient cette o- béissance que l'amour des peuples rend toujours facile. Les réponses du Roi étaient celles d'un père à ses enfans. La satisfaction qu'il éprouvait d'un si touchant accueil éclatait dans ses yeux. S. M. a laissé partout des marques de sa munificence. Elle a également reçu avec une extrême bonté les demandes que lui ont adressées les autorités locales, dans l'intérêt du commerce et des différens services publics.

П Р У С С И А

Берлин 26. Апри. Афамъ къ Дюка де Орлеан ші Дюка де Немур вор сосі аичі де ла 8 пжнъ ла 10 Маі, дзпъ пофтірѣ че лі с'а фькът де кьтра М. С. Краіва, ші къ дзпъ че вор зльові врео кьтева зиле фккапітала ноастръ, се вор дзче ла Віена. Се зиче къ с'а фчепут о негодіаде фчпрічина знеі легьтзрї де фаміліе проектатъ фнтре о маре фаміліе де принц дін Церманія ші рамурѣ чѣмїкъ а Бурбоніаор. С'ау прегьтїт фнпалатва крїеск каселе хотьржте пентрѣ ачѣ доі принці; ачесте сжнт ачеле че с'ау лъкзїт фнтр'о време де мортза краіу Фредерік Віахелам II. Се фнкредїнцѣлз къ се на тоате мьсзрїае пентрѣ сьрѣкторїае ші паралеле мілітаре че се вор фаче фнтрѣ чїнгстѣ принціаор; къ се вор фаче маневре мїчі фнвечїнзтатѣ Країцбергзавї; ші къ фнтр'ачесте депрїнаерї рьсвоїнїче се вор фнтрєвзїндѣ трупє форматѣ прїтр'о дісчїпалїнъ страшнїкъ ші депрїнсе къ дєсзвжршїре .

Ф Р А Н Ц А

Парїс. 3. Маї. Астзї ла 2 чѣсзрї ші 3 сфєртзрї ДД Дзчїї де Орлеан ші де Немур фїї краївалї фрїцезїаор аз плекат фнЦерманїа. Бра фнтговьршїці де ДД. Ценєралї Марво ші Коаберт, ші де Д. командїрзла де Монгїон, де Д. де Елшенген, офїцер де ордонанцѣ, ші де Д. Асєлїн сьв-секретарзла Д. Дюка де Орлеан.

Прїнциї, дзпъ кьм аз фькът кьносскът маї мєлатѣ жзрнале, нз вор мерѣе пє дрѣмзла чєла маре овїчнзїт прїн Франкфорт, Хєса ші Саксонїа, спре а се дзче ла Берлїн; чї вор тре-че прїн провинціїае рєнанє.

Іатъ, дзпъ зн жзрнал, дрѣмзла прїнципаор франдєзї: вор мерѣе дрєнт ла Берлїн, трєкжнх прїн провинціїае рєнанє ші прїн сїнгзрѣ статзрїае монархїеї прїсїєне. Дєла Берлїн се вор дзче ла Віена, прїн Сїлєзїа. Дєла Віена ворзла дрзмзла Міланзавї прїн Тїрол. Дзпъ озьзавъ де 10 зїае фнкарє вор визїта чєла маї дєосєвїте локзрї знлє с'ау фькът вьгьліїае чєла марї алє рєпзєлічїї шї алє фмпьрзїї, се вор дзче ла Турїн. фнтрєчєре ворзла фнвьгарє дє сѣмъ кжмпзла вьгьліїєї дєла Марєнго шї вор визїта фнтзрїрѣ чєтзїї Александрїа. Ла Новара вор фї маневре марї аєстрїако-сардїне комендат єдє країва Сардїнїєї, Карол Алберт, ла карє се вор афла де фадѣ прїнциї. Ачєстѣ ва фї зн адаос ла манєврєлє дє ла Берлїн. Дє ла Турїн, прїнциї вор мерѣе фнЕлвєдїа шї се вор фнтѣорчє ла Парїс прїн Ліон.

-- Марєшалзла Клаузєл а вєнїт єрї ла камєра дєпзтациаор шї нумай дє кжт с'а ашззат фнбанга фнтжї дїн партѣ стжн-гъ, ажнгъ Д. Араго. Дєпзтациї дє тоате пьрєрїає аз вєнїт сь'а фєлічїтєзє. Марєшалзла се вєдє а нз фї пьтїмїт дїн прїчина каїмєї афрїканє, дїн потрївѣ, с'а фнтѣорє кз офадѣ дє вїоїчнє шї дє сьнзтатє, карє фак сь нз се кьносскъ къ арє 55 анї. Марєшалзла а фост фнкунжзрат нумай дє кжт дє DD. Мартїн дєла Норд, Вієнєт, Кїзмен-Грїдєн, Могєн, Барбєт, Мєрз дєла Рзєн, карї се пьрѣ тоцї а'л фнтрєва кз зн сїмтїмєнт вїѣ дє кзрїозїгатє асзїра стьрїї дє акзм а ко-прїнсзрїаор дїн Афрїка. Се крєлє къ марєшалзла, фнчєлє дїн тжї ворвїрї алє салє, карє нз сжнт дє кжт зн фчепут карє чєб чє ва зїчє ла трїзвнъ кжнх сє ва фачє дєсватєрє асзїра взлцєтзлвї, а арьтат къ кз тоате єспєдїцїїає чє с'а жздєкат дє трєвзїндѣ спрє а фачє сь сє рєспєктєзє нзмєлє франдєз карє фшї пєрхзсє пзїдїнтєл фєрмєкзла фнАфрїка, лзкрзрїає ко-лонїзациїєї н'аз пьтїмїт нїмїк шї нз сє вор пьрєсї нїчї оагъ .

П R U S S E.

Berlin, 26 Avril. Nous apprenons que le duc d'Orléans et le duc de Nemours arriveront déjà ici du 8 au 10 mai, sur l'invitation qui leur a été faite par S. M. le Roi, et qu'après s'être arrêtés quelques jours dans notre capitale, ils partiront pour Vienne. On dit qu'il a été entamé une négociation au sujet d'une liaison de famille projetée entre une grande famille princière de l'Allemagne et la branche cadette des Bourbons. On a déjà préparé au château royal les appartemens destinés aux deux princes; ce sont ceux habités dans le tems par le Roi défunt Frédéric Guillaume II. On assure qu'on prend toutes les dispositions pour les fêtes et les parades militaires qui auront lieu en l'honneur des princes; que de petites manoeuvres se feront à proximité du Kreutzberg, etc., et que dans ces exercices guerriers on emploiera des troupes formées par une sévère discipline et parfaitement exercées.

F R A N C E

Paris, 3 Mai. Aujourd'hui, à deux heures trois quarts, MM. les ducs d'Orléans et de Nemours les fils du roi des français sont partis pour l'Allemagne. Ils étaient accompagnés de MM. les généraux Marbot et Colbert, et de M. le commandant de Moutguyon, de M. d'Elchingen, officier d'ordonnance, et de M. Asseline, sous-secrétaire de M. le duc d'Orléans.

Les princes, comme l'avaient annoncé plusieurs journaux, ne suivront pas pour se rendre à Berlin la grande route ordinaire par Francfort, la Hesse et la Saxe; ils traverseront les provinces rhénanes.

Voici d'après un journal l'itinéraire des princes français: Ils se rendront directement à Berlin, en traversant les provinces rhénanes et les seuls états de la monarchie prussienne. De Berlin, ils se rendront à Vienne par la Silésie. De Vienne, ils prendront la route de Milan par le Tyrol. Après un séjour de dix jours, durant lequel ils visiteront les principaux endroits où se sont livrées les grandes batailles de la république et de l'empire, ils se rendront à Turin. En passant, ils relèveront le champ de bataille de Marengo et visiteront la forteresse d'Alexandrie. A Novare, il y aura de grandes manoeuvres austro-sardes, commandées par le Roi de Sardaigne, Charles-Albert, auxquelles les princes assisteront. Ce sera le pendant des manoeuvres de Berlin. De Turin, les princes iront en Suisse et retourneront à Paris par Lyon.

-- Le maréchal Clausel a paru hier à la chambre et s'est immédiatement assis au premier banc de gauche, à côté de M. Arago. Des députés de toutes les nuances sont venus le féliciter. Le maréchal ne paraît pas avoir souffert du climat africain; il nous est revenu, au contraire, avec une apparence de vigueur et de santé, qui donnent un éclatant démenti à ses cinquante-cinq ans. Le maréchal a été entouré immédiatement de MM. Martin du Nord, Viennet, Cunin-Gridaine, Mésugin, Barbet, maire de Rouen, qui paraissaient tous le questionner, avec un vif sentiment de curiosité, sur la situation actuelle de nos possessions d'Afrique. Nous croyons savoir que le maréchal, dans ses premiers colloques, qui ne sont qu'un avant goût de ce qu'il dira à la tribune lors de la discussion du budget, a déclaré que, malgré les expéditions qui avaient été jugées nécessaires pour faire respecter le nom français un peu dépouillé de son prestige en Afrique, les travaux de colonisation ne s'étaient pas ralentis et ne seraient

Дъпъ кѣмъ зиче ел, кѣмпиа есте аконперитъ де лѣкрѣторі
 естромені, ші прететінденѣ антр'ачеле кѣмпіері, индиченѣ
 (лѣкѣиторъ вѣкѣ) се аместекъ кѣ дѣншіі. Інсфршітъ про-
 дѣкѣа коммерціал се рѣдѣкъ пѣнѣ, ла сѣжа де 20 мѣліонае.

Марешалаа фаче кѣноскутъ кѣ аре де гѣна съ се антоарѣ
 ла Алѣер анграѣ дѣпъ вотарѣ вѣдѣтѣзаві; вореле сала
 довелеск о маре анкредінаре дѣн партѣ са кѣ се вор дѣкѣ
 копріндеріале дѣн Африка де кѣтре гѣверн ші де кѣтре камере.

Р е ц е н ц а д е л а А л ѣ е р

Мониторѣа алѣеріан копрінде прокламація зрѣтоаре че
 с'а адресатъ кѣтре лѣкѣиторіі копріндеріалор французе спре
 мѣаза ноепте а Афричіі, де кѣтре марешалаа Клаузеа ан-
 інте де пѣкарѣ са ла-Франца.

„Камеріале с'ау азнат; дѣкѣнѣзъмъ съ мѣ афѣз де фѣцѣ,
 мѣ дѣпѣрѣзѣу де воі кѣ маре пѣрере де рѣу. Інтересѣа дѣрріі,
 ал вострѣ, ал негодѣзаві маічіі нагріі, пѣтѣ сінѣзрѣ съ мѣ
 дѣспардѣ де воі пентрѣ оаре кѣжѣ ва време. Воу ворѣ кра-
 нѣвѣ дѣспре драгостѣ ші сѣпѣнерѣ вострѣ ла персона са,
 ла аугѣста са фаміліе, ла принѣза че'лаам вѣзѣт антрѣ ноі,
 атѣт де неанпѣшѣмѣтаг ші атѣт де бѣне воітор.

„Ка гѣвернатор, воу спѣне краѣнѣвѣ, ка дѣпѣтат, воу спѣне
 камералор қаре сѣжѣт лѣкрѣріале вострѣ, анантѣрїале вострѣ,
 ісѣвѣтірїале че фачеціі антоате зїлеле дѣн інаѣстрѣс, ан негод
 ші агрікѣлѣтѣрѣ. Гѣвернѣа ва спрїжїні сїанѣцеле нострѣ,
 ал кѣрора сѣжршіт ва фї дѣа'ї фаче анграѣ о маре дѣспѣ-
 гѣвїре де кѣлѣзѣале де акѣм че іале прїчїнѣще ашеза'б нѣс-
 стрѣ ан Африка. Віиторѣа есте ал нострѣ, де вом ціі а не
 фаче стѣпѣнѣ нѣсте дѣжѣса прїн пѣтерѣ лѣкрѣрїалор; ші а-
 тѣнчіі вом коптрївї а ла фрѣмоасѣ нострѣ нагрїі о славѣ
 нѣзѣ, а'ї дѣскїале тн ісвор нѣзѣ де фѣрїчїре.

Алѣер, 13 апрїліе 1836.

Генерал-гѣвернаторѣа стѣпѣнїрїалор французе дѣн
 морѣаа Афричіі. Марешалаа Клаузеа.

С П А Н І А

Ун кѣрїер екстраордїнар а сосїт дѣла Маѣрїт ла Парїс
 ансѣрчїнат фїна кѣскрїсѣрї дѣн партѣ гѣвернѣвѣ спанїол :
 ачесте кѣ копрінѣ алт чѣла де кѣжѣ о чѣрѣре формалѣ де ін-
 тервенціе дрѣпгѣ (ажѣтор де оцїре спре прѣкѣрмарѣ рѣсѣвоѣ-
 лї чївїл). Ачѣстѣ чѣрѣре едѣ антемагѣ 1° не фѣлѣзѣ-
 лїле фѣлѣте ан 1833 прїн трїмїсѣа гѣвернѣвѣ француз ла
 крѣвїаса рѣцентѣ; 2° не скрїсѣарѣ шї аѣжѣа трактатѣзавї а-
 лїанціе анпѣтрїте, 3° не кореспондѣнѣа фостѣзавї маї ан-
 аїнте мїністрѣ ал трѣвїалор стрѣїне, ан карѣ фѣлѣзѣлїле де
 ажѣтор ера пофторїте лѣмѣрїт; 4° не трѣвїнѣца неанѣратѣ
 пентрѣ Франца шї пентрѣ Еѣропа, кѣжѣ пентрѣ Спанїа спре
 а пѣне хотар ла тн рѣсѣвоѣ карѣ сїнѣзрѣ тѣрѣвѣр дїнїцѣ об-
 шѣскѣ. Ачѣстѣ чѣрѣре трѣвѣе съ се спрїжїнѣскѣ де кѣтре
 Енглїтерѣа. Нѣ се цііе анкѣ чеа хотѣрѣжѣт гѣвернѣа антр'а-
 чѣстѣ прїчїнѣ імпортанѣтѣ шї марѣ.

С т а т ы р і а е - У н и т е д і н А м е р і к а

Дѣпъ чѣле дѣн зрѣмѣ цїрї дѣн Статѣрїале-Унїте, се парѣ а фї
 кѣ адеѣратъ кѣ Унїрѣ амерїканѣ ан кѣрѣрѣ сѣсїе ачѣція;
 се ва мѣрї анкѣ кѣ доѣ статѣрї Мішїган шї Аркансас. А-
 мѣмѣлоѣ аѣ арѣтатъ кѣ аѣ о попѣлѣціе маї марѣ де 60,000 сѣ-
 фѣте; кѣ тоате кѣ чѣла дїнтѣжї аѣре маї мѣлат 100,000. Білѣа
 (пропѣнерѣ) де прїміре с'а вотат де кѣтре сенат дѣпѣ о
 дѣсѣватѣре фѣарѣте вїе. Опозиція врѣ съ амѣнѣзе статѣа Мі-
 шїган пѣнѣ кѣжѣ ва щѣрѣе дѣн констїтѣдїа са артікоала карѣ
 дѣ стрѣїнїалор арѣпгѣа де а вѣта ан тоате алѣѣрїале, шї
 кѣр ан алѣѣрѣ прїзїдѣнтѣзавї шї а конгрѣсѣзавї, ананте де
 сорокѣа хотѣрѣжѣт прїн аѣціале де натуралїзаціе а Унїреї,
 Аркансас фїна тн стат де ровї, Унїрѣ ва зрѣма а фї алкѣ-
 тѣнѣт де тн нѣмѣр де опотрївѣ де статѣрї де ровї шї де ста-
 тѣрї мѣнѣтѣте де ачѣстѣ дѣспрѣ.

jamais abandonnés. Suivant lui, la plaine s'est couverte de
 travailleurs européens, et partout, dans les mêmes champs,
 l'indigène se confond avec eux. Enfin, le produit com-
 mercial s'élève jusqu'à la somme de 20 millions.

Le maréchal annonce le projet de retourner à Alger aus-
 sitôt après le vote du budget, et ses paroles témoignent une
 grande confiance de sa part pour la conservation dans le
 gouvernement et dans les Chambres.

Regence d'alger.

Le Moniteur algérien contient la proclamation suivante,
 adressée aux habitants des possessions françaises dans le nord
 de l'Afrique, par le maréchal Clausel avant son départ pour
 la France :

„ Les chambres sont assemblées; je vais m'y rendre. Je
 m'éloigne de vous avec un vif regret. L'intérêt du pays, le
 vôtre, celui du commerce de la mère-patrie, pouvaient seuls
 me séparer de vous pour quelques instans. Je parlerai au roi
 de votre dévouement à sa personne, à son auguste famille,
 au prince que nous avons vu parmi nous, si intrépide et si
 bienveillant.

„ Gouverneur, je dirai au roi, député, je dirai aux chambres
 quels sont vos travaux, vos progrès, les conquêtes que vous
 faites chaque jour dans l'industrie, le commerce et l'agri-
 culture. Le gouvernement soutiendra nos efforts, dont le
 résultat sera d'offrir bientôt un ample dédomagement des
 dépenses momentanées que lui cause notre établissement en
 Afrique. L'avenir est à nous, si nous savons le conquérir à
 force de travaux; et nous aurons contribué à donner à notre
 belle patrie une gloire nouvelle, à lui ouvrir une source
 nouvelle de prospérité.

Alger, le 13 avril 1836.

Le gouverneur-général des possessions françaises dans le
 nord de l'Afrique.

Maréchal Clausel.

E S P A G N E

Un courrier extraordinaire, arrivé de Madrid à Paris,
 était chargé de dépêches du gouvernement espagnol; c'était
 une demande formelle d'intervention directe. Cette deman-
 de était fondée 1° sur les offres faites en 1833 par l'envoyé
 du gouvernement français à la Reine régente; 2° sur la lettre
 et l'esprit du traité de la quadruple alliance; 3° sur la cor-
 respondance du précédent ministre des affaires étrangères,
 où les offres et les promesses de secours étaient expressé-
 ment répétées; 4° sur l'absolue nécessité pour la France
 et pour l'Europe, autant que pour l'Espagne, de mettre un
 terme à une guerre qui seule trouble la tranquillité univer-
 selle. Cette demande doit être appuyée par l'Angleterre.
 On ne sait pas encore ce que le gouvernement a décidé sur
 cette importante et grave communication.

Etats-Unis-d'Amérique

D'après les dernières nouvelles des Etats-Unis, il paraît
 certain que cette session verra l'Union américaine s'aug-
 menter de deux nouveaux états, le Michigan et l'Arkansas.
 Tous deux ont justifié d'une population de plus de 60 000
 ames; le premier en compte plus de 100 000. Le bill d'ad-
 mission a été voté par le sénat après une discussion fort
 vive. L'opposition voulait ajourner le Michigan jusqu'à
 ce qu'il eût rayé de sa constitution l'article qui donne aux
 étrangers le droit de suffrage dans toutes les élections, même
 dans celles du président et du Congrès, avant le délai
 fixé par les lois de naturalisation de l'Union. L'Arkansas
 étant un pays d'esclavage, l'Union continuera à être com-
 posée en nombre égal d'états à l'esclavage et d'états exempts
 de cette lépre.